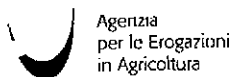


# A ea



PROG. N. ACIU.2010. 544

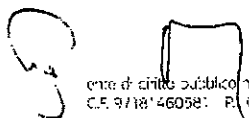
[...]

DATA: 16/07/10

## AREA COORDINAMENTO

Via Salsomaggiore, 13 - 00187 Roma  
Tel. 06.47497.1 - Fax 06.4949777

- All' Organismo Pagatore AGEA  
- Ufficio Monocratico  
SEDE
  
- All' Organismo pagatore della Regione Veneto  
- AVEPA  
Via N. Tommaseo, 67  
35131 PADOVA
  
- All' Organismo pagatore della Regione Emilia  
Romagna - AGREA  
Largo Caduti del Lavoro, 6  
40122 BOLOGNA
  
- All' Organismo pagatore della Regione  
Lombardia - OPLO  
Direzione C.le Programmazione Integrata  
Via Fabio Filzi, 22 - Palazzo Pirelli  
20124 MILANO
  
- All' Organismo pagatore della Regione Toscana  
- ARTEA  
Via San Donato, 42/1  
50127 FIRENZE
  
- All' Organismo Pagatore della Regione  
Basilicata - ARBEA  
Via della Chimica  
85100 POTENZA
  
- All' Organismo Pagatore della Regione  
Piemonte - ARPEA  
via Bogino, 23  
10123 TORINO
  
- All' APPAG Trento  
Via G.B. Trener, 3  
38100 TRENTO
  
- All' OPPAB  
Via Crispi, 15  
39100 BOLZANO



- All' Ente Nazionale Risi  
Piazza Pio XI, 1  
20123 MILANO
- All' ARCEA  
Via E. Molè  
88100 – Catanzaro
- Al Centro Assistenza Agricola Coldiretti S.r.l.  
Via XXIV Maggio, 43  
00187 ROMA
- Al C.A.A. Confagricoltura S.r.l.  
Corso Vittorio Emanuele II, 101  
00185 ROMA
- Al C.A.A. CIA S.r.l.  
Lungotevere Michelangelo, 9  
00192 ROMA
- Al CAA Copagri S.r.l.  
Via Calabria, 32  
00187 ROMA
- Al Coordinamento CAA c/o CAALPA  
Via L.Serra, 37  
00153 ROMA
- Al Coordinamento CAA c/o AIPO  
via delle Conce, 20  
00154 ROMA
- Al Coordinamento CAA AGCI  
via Angelo Barboni, 78  
00153 ROMA
- e, p.c. Al Ministero delle Politiche Agricole  
Alimentari e Forestali  
Segreteria tecnica  
Dipartimento delle politiche europee e  
internazionali  
Direzione generale per l'attuazione delle  
politiche comunitarie e internazionali di  
mercato  
Via XX Settembre, 20  
00186 ROMA

Alia Regione Puglia  
Assessorato alle risorse agroalimentari  
Coordinamento Commissione Politiche  
agricole  
Lungomare N. Sauro, 45/47  
71100 BARI

**OGGETTO:** Procedura applicativa finalizzata alla gestione degli aiuti comunitari per la copertura assicurativa agevolata dei rischi agricoli ai sensi del DM 29 luglio 2009 – campagna 2010

Nell'ambito dei regimi di aiuto in oggetto, le colture, le avversità, le fitopatie, gli attacchi parassitari, le tipologie di allevamenti e le epizoozie assicurabili nell'anno 2010 sono stati individuati con il piano assicurativo nazionale approvato con decreto del Ministro delle politiche agricole alimentari e forestali del 22 dicembre 2009, ai sensi del D.Lgs. n. 102/2004 e successive modifiche.

Le tipologie di polizza sono descritte dettagliatamente nella circolare dello stesso Ministero del 29 marzo 2010.

La circolare AGEA prot. n. ACIU.2010.202, del 17 marzo 2010, stabilisce le modalità e condizioni per l'accesso ai contributi comunitari per le assicurazioni.

Detta circolare stabilisce che, per accedere ai contributi comunitari in questione, l'agricoltore è tenuto a presentare:

- una domanda di aiuto riferita all'aiuto supplementare di cui all'art. 68 del Reg. (CE) n. 73/2009 (inclusa la parte di cofinanziamento nazionale e l'aiuto di Stato di cui al d.lgs. n. 102/2004), presentata all'Organismo pagatore competente in base alla residenza/sede legale dell'agricoltore entro il 15 maggio di ciascun anno, nell'ambito della domanda unica;
- una domanda di aiuto riferita all'assicurazione del raccolto di cui all'art. 103-unvicies del Reg. (CE) n. 1234/2007, nell'ambito delle misure previste dal Programma nazionale di sostegno del settore vitivinicolo (inclusa la parte dell'aiuto di Stato di cui al d.lgs. n. 102/2004), presentata all'Organismo pagatore competente in base alla Regione di ubicazione del vigneto entro il 15 maggio di ciascun anno (per il 2010 il termine è prorogato al 15 luglio), secondo modalità definite dall'Organismo pagatore medesimo. Gli Organismi pagatori competenti sono, ciascuno per la rispettiva Regione, l'AGREA, l'AVEPA, l'ARTEA e l'Organismo pagatore della Regione Lombardia; l'Organismo pagatore AGEA è competente per la rimanente parte del territorio nazionale.

I dati necessari per la stipula delle polizze, individuali o collettive, devono essere acquisiti dal fascicolo aziendale del produttore, aggiornato nella banca dati SIAN dall'OP competente.

Le polizze, dopo la stipula, devono essere acquisite nel SIAN.

I dati relativi alle polizze stipulate e alle relative quietanze di pagamento sono trasmessi al SIAN con l'utilizzo di *web-services*, secondo i tracciati riportati nell'allegato 1:

- dagli Organismi Associativi, per quanto riguarda le polizze collettive;
- dall'Organismo Pagatore competente, nel caso di polizze stipulate individualmente dai produttori.

5  
n

In alternativa, l'Organismo pagatore può inserire direttamente nel SIAN, anche tramite enti delegati, le informazioni di cui sopra., per mezzo della procedura già disponibile nel SIAN.

Per le polizze stipulate prima del 15 luglio 2010, l'acquisizione delle informazioni avviene entro il 31 agosto 2010, ad eccezione di quelle relative all'assicurazione dei vigneti da vino, per le quali il termine è fissato al 31 luglio 2010; per quelle stipulate dal 15 luglio, l'acquisizione avviene entro 30 giorni dalla stipula della relativa polizza.

In ogni caso, i dati di cui sopra dovranno essere presenti nel SIAN entro le seguenti date ultime:

- 31 luglio di ogni anno, per quanto riguarda le polizze per l'assicurazione della vite da vino;
- 31 ottobre di ogni anno, per quanto riguarda le altre polizze.

I dati trasmessi saranno oggetto di controlli effettuati nell'ambito del SIGC, al fine di verificare:

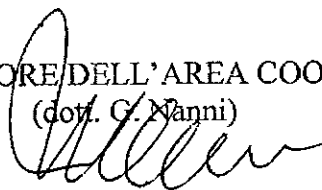
1. La presenza del fascicolo aziendale;
2. La congruenza delle superfici assicurate con la consistenza territoriale del fascicolo aziendale;
3. La congruenza delle tipologie di animali oggetto di assicurazione con la consistenza zootecnica presente.

Tutte le incongruenze riscontrate saranno oggetto di comunicazione dall'AGEA all'Organismo Pagatore competente.

L'Organismo pagatore verifica l'ammissibilità di ciascuna polizza alla luce delle incongruenze riscontrate dall'AGEA e trasmette all'AGEA l'informazione concernente la percentuale di aiuto ammissibile per ciascuna polizza entro il 31 gennaio 2011.

Per quanto riguarda l'assicurazione dei vigneti da vino, ferme restando le verifiche SIGC sopra indicate, effettuate dall'AGEA, l'Organismo pagatore competente, prima di determinare la percentuale di aiuto ammissibile di ciascuna polizza, controlla la presenza della dichiarazione di vendemmia dell'ultima campagna.

IL DIRETTORE DELL'AREA COORDINAMENTO  
(dot. G. Nanni)



CF



# **SERVIZI DI INTERSCAMBIO DATI E COOPERAZIONE APPLICATIVA**

**MODALITA' DI GESTIONE DEI SERVIZI WEB**

7  
بکس

## Status Documento

### Identificazione

**File** *Modalità Web-Service.doc*  
**Edizione** 2  
**Titolo** *Descrizione delle modalità di gestione dei servizi web del SIAN*  
**Tipo** Modalità di erogazione servizi  
**N. Pagine**  
**Diffusione**  *Riservata*  *Interna*  *Pubblica*  
**Status**  *In lavorazione*  *Bozza*  *Pubblicato*

### Approvazioni

Azione	Struttura	Nome	Data
Redatto	Agrisian		
Verificato	Agrisian		
Approvato	AGEA		
Emesso	AGEA		

### Controllo delle modifiche

Edizione	Pubblicato	Motivo della revisione	Cap./Par. Modificati
1		<i>Nuove regole di gestione dei servizi di cooperazione erogati nell'ambito del Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura tramite la porta di dominio dell'AGEA</i>  <i>Sostituisce i documenti: 'Modalità Web-Service OP.doc' e 'Modalità Web-Service AGEA.doc' relativi ai web service realizzati con la vecchia architettura.</i>	
2		<i>Adeguamento indirizzi documentazione</i>	4
3		<i>Adeguamento contatti</i>	8

<b>1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Architettura .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Regole sintattiche generali .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Accesso ai servizi .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Indirizzi .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Sicurezza .....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Segnalazioni e contatti.....</b>	<b>8</b>

37

## 1 Introduzione

Il presente documento descrive le modalità tecniche per la cooperazione all'interno del Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura.

I servizi di cui al presente documento sono riservati alla cooperazione applicativa finalizzata a supportare i procedimenti amministrativi di erogazione dei premi comunitari e alla realizzazione del Sistema Integrato di Gestione e Controllo nazionale.

## 2 Architettura

AGEA ha realizzato e messo in linea un insieme di procedure, dati e servizi atti a consentire la cooperazione applicativa su tematiche inerenti il comparto agricolo, agroalimentare, forestale e della pesca, incluse le tematiche cartografiche e dei servizi territoriali.

Questo insieme di dati, servizi e procedure organizzative costituisce il **Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura** (DCA) le cui componenti sono realizzate secondo le regole tecniche ed organizzative definite dal CNIPA (Centro Nazionale per Informatica nella Pubblica Amministrazione) per il Sistema Pubblico di Connettività e Cooperazione<sup>1</sup> (SPCoop).

All'interno del Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura ciascuna Amministrazione eroga e fruisce servizi applicativi attraverso la Porta di Dominio del proprio sistema informativo, mantenendo la completa autonomia nella progettazione, realizzazione e gestione dei servizi applicativi, nonché la responsabilità dei servizi da essa erogati e dei dati forniti attraverso tali servizi.

AGEA, in base ai propri incarichi istituzionali, svolge la funzione di **gestione e coordinamento** del Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura e rende disponibili i Servizi Infrastrutturali di Cooperazione ed Accesso: Registro dei Servizi, Gestore Eventi, Catalogo dei Dati, accessibili da tutti i sistemi che partecipano al Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura in conformità con le loro abilitazioni ed in consultazione tramite interfaccia web sul Portale SIAN<sup>2</sup>.

La fruizione ed erogazione dei servizi applicativi attraverso La **Porta Di Dominio dell'AGEA** avviene attraverso lo scambio di messaggi applicativi, aventi il formato definito nel documento di specifica della busta di e-Gov v1.1, secondo l'architettura **Web Services**.

Il Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura prevede una **Porta di Dominio standard** (che gestisce la busta di e-Gov v1.1, richiede un certificato digitale per l'autenticazione e la firma dei messaggi ecc..) ed una **Porta 'Axis'**<sup>3</sup> (che non implementa la busta di e-gov e non richiede certificati digitali). La Porta 'Axis' è stata implementata per garantire la continuità del servizio verso gli Enti/Amministrazioni non ancora dotati di una porta delegata conforme alle specifiche SPCoop.

I servizi realizzati prima del rilascio della nuova piattaforma di cooperazione verranno adeguati al fine di standardizzare il formato XML dei dati ed essere pubblicati sulla Porta di Dominio AGEA. Le versioni obsolete dei servizi non subiranno evoluzioni e saranno dismesse appena completata la migrazione.

<sup>1</sup> La documentazione tecnica è in linea sul sito del CNIPA ([www.cnipa.gov.it](http://www.cnipa.gov.it))

<sup>2</sup> path: Home > Servizi > Consultazione > Registro dei Servizi e Catalogo dei Dati.

<sup>3</sup> Il nome deriva dal toolkit per Java AXIS.

### 3 Regole sintattiche generali

1. Il namespace, nelle more della definizione del namespace ufficiale, è stato definito internamente al dominio SIAN: **cooperazione.sian.it**.
2. I documenti **wSDL** relativi al servizio '*NomeServizio*' hanno un targetNamespace del tipo **http://cooperazione.sian.it/wSDL/NomeServizio**
3. I documenti **xSD** relativi ad un qualsiasi servizio hanno un targetNamespace del tipo **http://cooperazione.sian.it/schema/nomeschema**

### 4 Indirizzi

Il Registro dei Servizi è consultabile nell'area pubblica del portale SIAN ([www.sian.it](http://www.sian.it)) al seguente indirizzo: **Home > Servizi > Consultazione > 'Registro dei servizi e Catalogo dei dati'**.

Nell'area riservata del portale SIAN ([www.sian.it](http://www.sian.it)) all'indirizzo: **Home > Utilità > Download > Area di Cooperazione > Specifiche di Cooperazione Applicativa** è disponibile la documentazione operativa dei servizi web, il presente documento ed i moduli da utilizzare per la richiesta di qualificazione del soggetto e di autorizzazione ai servizi.

I documenti wSDL sono disponibili ai seguenti indirizzi:

- > Ambiente di test: <http://portaditest.sian.it/wspdd/services/>
- > Ambiente di produzione: <http://cooperazione.sian.it/wspdd/services/>

### 5 Accesso ai servizi

Per instaurare una relazione di servizio tra sistemi è obbligatorio definire un accordo esplicito sulla erogazione/fruizione delle prestazioni del servizio: **l'Accordo di Servizio**<sup>4</sup>. Esso definisce le prestazioni del servizio e le modalità di erogazione/fruizione, ovvero le funzionalità, le interfacce di scambio dei messaggi tra erogatore e fruitore, i requisiti di qualità di servizio dell'erogazione/fruizione, ed i requisiti di sicurezza dell'erogazione/fruizione.

La definizione degli Accordi di Servizio per i servizi erogati tramite la porta di dominio AGEA segue il seguente iter:

1. il servizio viene ideato e formalizzato in modo congiunto dal soggetto erogatore e dai soggetti fruitori (l'approccio può essere unilaterale se l'esigenza proviene dall'Ente Erogatore del Servizio);
2. il servizio viene implementato in conformità con l'accordo;
3. il servizio viene reso disponibile in ambiente di test. I fruitori possono richiedere l'abilitazione all'accesso al Servizio Tecnico AGEA allegando i moduli 'ZGA-E-L3-001' (modulo qualificazione soggetto) e 'ZGA-E-L3-002' (modulo servizio), compilati con i dati relativi all'ambiente di test;
4. l'accordo di servizio<sup>5</sup> viene registrato sul Registro dei Servizi dell'ambiente di test, viene definito l'utente ed assegnate le autorizzazioni. Le credenziali vengono comunicate al

<sup>4</sup> La procedura per la definizione di un accordo di Servizio è definita nel documento CNIPA *xSPCoop-AccordoServizio\_v1.0\_20051014b.pdf*

<sup>5</sup> I documenti che devono obbligatoriamente essere compresi in un accordo di Servizio sono:

Per la parte comune:

- o uno schema xml (Types.xsd) contenente le definizioni delle tipologie di messaggi;
- o la specifica di interfaccia:
  - o un documento WSDL concettuale che descrive le operazioni offerte dal servizio in termini di scenari elementari di coordinamento;

'Dirigente responsabile dei servizi erogati' dell'Amministrazione che ha effettuato la richiesta;

5. il servizio viene reso disponibile in esercizio seguendo le procedure di test e collaudo normalmente previste nell'ambito in cui operano;
6. le Amministrazioni possono richiedere l'accesso ai servizi esposti dalla porta di dominio AGEA facendone richiesta ufficiale ad AGEA. Alla richiesta devono essere allegati i moduli 'ZGA-E-L3-001' (modulo qualificazione soggetto) e 'ZGA-E-L3-002' (modulo servizio), compilati con i dati relativi all'ambiente di produzione;
7. l'accordo di servizio viene registrato sul Registro dei Servizi dell'ambiente di produzione (registrazione dei titolari dei sistemi di erogatore e fruitore, dei porti di accesso, dei documenti relativi all'accordo di servizio), viene definito l'utente ed assegnate le autorizzazioni. Le credenziali vengono comunicate al 'Dirigente responsabile dei servizi erogati' dell'Amministrazione che ha effettuato la richiesta;
8. I servizi vengono erogati in conformità con l'accordo di servizio. La fase di erogazione/fruizione comprende le attività di tracciatura lato erogatore e fruitore.

## 5.1 Evoluzione dei servizi

La dismissione dell'accordo di servizio e del servizio (di una versione o del servizio nel suo complesso), come anche le modifiche ed implementazioni dei servizi pubblicati da AGEA, saranno oggetto di richiesta e di valutazione da parte dei comitati tecnici previsti a tale scopo e verranno effettuate solo dopo averne dato annuncio ai fruitori e aver reso disponibile la nuova versione in ambiente di test per un periodo di tempo adeguato alla realizzazione / adeguamento delle componenti applicative che lo interfacciano.

## 6 Sicurezza

Lo scambio dei dati in formato elettronico all'interno del Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura deve avvenire in modo sicuro tramite l'autenticazione del mittente e del destinatario.

L'accesso ai servizi è consentito con due diverse modalità di **autenticazione / autorizzazione** in base all'architettura della porta di dominio:

1. Porta di Dominio 'Axis':
  - > Autenticazione con UserID / Password
  - > Autorizzazione in base ad Accordo di Servizio secondo la procedura precedentemente descritta
2. Porta di Dominio Standard:
  - > Autenticazione con certificati digitale in formato X.509<sup>6</sup>. Vengono accettati certificati digitali emessi da dai Certificatori accreditati presso il CNIPA<sup>7</sup>.

- 
- o un documento WSDL logico che descrive le operazioni offerte dai Web Service da dispiegare concretamente sul lato erogatore;
  - o un documento WSDL logico che descrive le operazioni offerte dai Web Service da dispiegare concretamente sul lato fruitore.

Per la parte specifica:

- o La specifica dei Porti di Accesso

Ai servizi pubblicati sulla Porta di Dominio AGEA devono essere associati almeno due documenti formalizzati: un file xsd e un file wsdli che comprende le 3 specifiche sopra descritte, i porti di accesso possono essere comunicati tramite il modulo 'ZGA-E-L3-002 modulo Servizio'.

<sup>6</sup> Il certificato digitale deve essere intestato al Soggetto da qualificare. Il Soggetto corrisponde al DSA (Dominio dei Servizi Applicativi)

- Autorizzazione in base ad Accordo di Servizio secondo la procedura precedentemente descritta;
- Firma digitale dei messaggi;
- I dati elettronici scambiati, se necessario, devono mantenere il valore probatorio del certificato cartaceo che sostituiscono, garantendo autenticità, integrità e non ripudiabilità delle informazioni scambiate.

## 6.1 Registrazione degli eventi - Tracciatura

Le funzioni di registrazione e tracciatura consistono nella memorizzazione dei dati relativi alle operazioni che sono state effettuate sulle PD delle Amministrazioni. Tali funzioni sono attivate per il conseguimento dei seguenti obiettivi:

- verifica delle operazioni svolte al fine di individuare eventuali problemi di natura prestazionale o di sicurezza;
- ricostruzione delle operazioni svolte da un processo cooperante per la messa a punto dei sistemi (test di funzionamento), controllo e gestione degli errori;
- recupero delle informazioni nel caso in cui venga attivato un procedimento diretto alla soluzione di eventuali contenziosi.

Ciascun Soggetto erogatore o fruitore di servizi ha la responsabilità di registrare i messaggi transitati attraverso la Porta di Dominio del proprio Dominio dei Servizi Applicativi e si impegna, nel sottoscrivere l'accordo di servizio con AGEA, a fornire su richiesta dell'Organismo di Coordinamento tali dati allo scopo di rendere disponibili gli strumenti utili alla soluzione di eventuali controversie.

Per le regole generali di gestione della tracciatura si rimanda alla documentazione SPCoop<sup>8</sup>.

## 6.2 Qualità del servizio

Ciascun Soggetto erogatore, nel sottoscrivere l'accordo di servizio con AGEA, si impegna a garantire i livelli di qualità concordati per i propri servizi applicativi. La versione 1.0 dell'Accordo di Servizio SPCOOP prescrive come opzionale la specifica dei livelli di servizio, è necessario comunque definire i seguenti requisiti minimi quali:

- finestra temporale di disponibilità dei servizi
- eventuali vincoli per la fruizione del servizio (ad es. fasce orarie in cui viene garantita la disponibilità del servizio)

Per i servizi di tipo sincrono l'AGEA garantisce una finestra oraria di disponibilità dalle 8,30 alle 18,30 di tutti i giorni feriali. Il trattamento delle richieste formulate con servizi asincroni è garantito nell'arco delle 24 ore successive alla richiesta. La disponibilità dei servizi composti, alla cui erogazione concorrono diverse Amministrazioni, dipende dai limiti più restrittivi garantiti dalle Amministrazioni coinvolte.

L'utilizzo dei servizi è oggetto di costante monitoraggio mediante le funzioni di registrazione e tracciatura precedentemente descritte. Agea si riserva di applicare restrizioni sugli accessi in caso di un utilizzo non appropriato dei servizi.

<sup>7</sup> L'elenco pubblico dei certificatori, previsto dall'articolo 29, comma 1 del DLGS 7 marzo 2005 nn. 82 e specificato nel DPCM 13 gennaio 2004, è mantenuto e reso disponibile dal CNIPA attraverso la rete Internet, ai sensi dell'articolo 29, comma 6 del citato decreto legislativo.

<sup>8</sup> Cfr. 'Sistema Pubblico di Cooperazione - Servizi di Sicurezza', xSPCoop-ServiziSicurezza\_v1.0\_20051014b.pdf

## 7 Segnalazioni e contatti

Ogni Ente Amministrazione definito come Soggetto all'interno del Dominio di Cooperazione dell'Agricoltura deve individuare una serie di figure di riferimento<sup>9</sup>, è indispensabile definire almeno il 'Dirigente responsabile dei servizi erogati' che rappresenta l'interlocutore tecnico principale dell'Amministrazione<sup>10</sup>. Per ciascun servizio fruito o erogato è necessario definire un 'Responsabile assistenza'<sup>11</sup>, in mancanza di tale riferimento le richieste di assistenza verranno inoltrate al 'Dirigente responsabile servizi erogati'.

Le segnalazioni di malfunzionamenti devono essere inoltrate tramite il servizio di Help Desk del SIAN o via e-mail inviando un messaggio alla casella di posta elettronica [cooperazione@sin.it](mailto:cooperazione@sin.it). In caso di segnalazione di errori le comunicazioni devono contenere:

- Il nome del web service e del metodo richiamato
- il codice e la descrizione dell'eventuale errore restituito dal sistema
- i valori inseriti in ciascuno dei parametri di Input

Al termine dell'intervento verrà notificata l'avvenuta correzione del metodo e l'utente dovrà provvedere a verificare l'avvenuto ripristino del servizio.

---

<sup>9</sup> Le figure di riferimento dell'Ente/Amministrazione vengono comunicate mediante il modulo "ZGA-E-L3-001" (modulo qualificazione soggetto)

<sup>10</sup> Tale referente può coincidere con il 'Responsabile delle Utenze' già nominato dall'Amministrazione.

<sup>11</sup> Il nominativo del Responsabile assistenza per il servizio specifico viene comunicato mediante il modulo 'ZGA-E-L3-002' (modulo servizio).